



GEMEINDEZEITUNG

# HOFKIRCHEN

Amtliche Mitteilungen  
der Gemeinde Hofkirchen

zugestellt durch österreichische Post

10|2023-Okt

[www.hofkirchen.info](http://www.hofkirchen.info)  
[gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at)

## Sammlung Sachspenden für Rot-Kreuz-Markt

Siehe Seite 2.

## Verkehrsberuhigung bei den Ortseinfahrten

Siehe Seite 6.

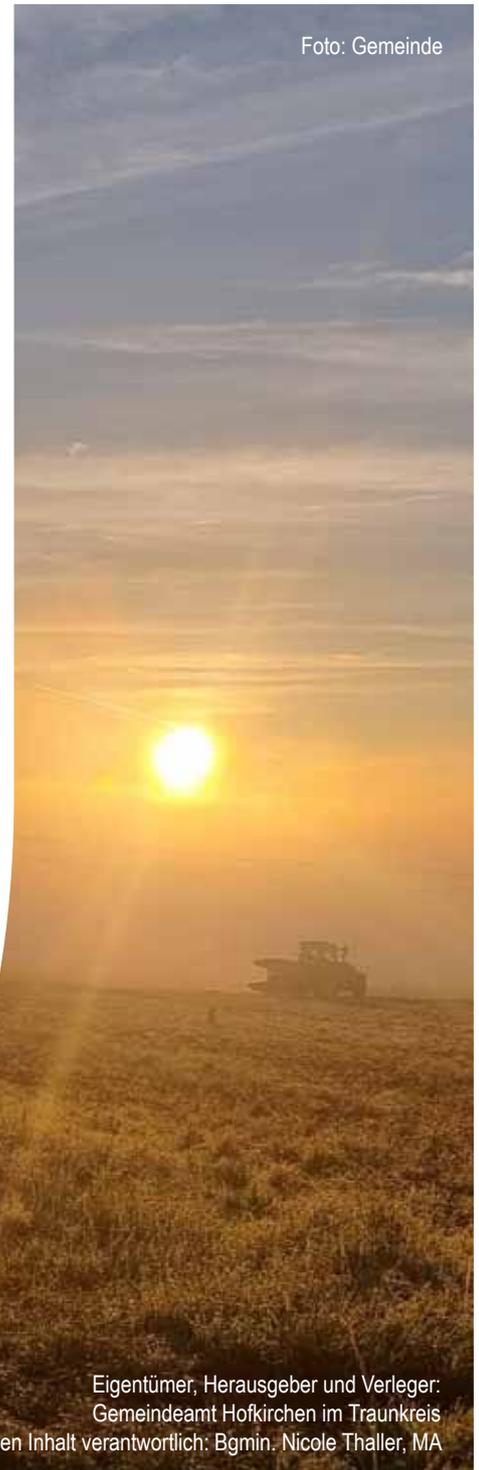
## Jugend schafft Eindrücke

Siehe Seite 7.

## Aus dem Inhalt

2	Sachspenden für Sozialmarkt
3	Die Bürgermeisterin am Wort
4	Frauenfrühstück - Rückblick
5	Hunde - Tipps & Tricks zum richtigen Umgang
6	Buchausstellung
7	Besuch von Landesrätin Langer-Weninger bei Fa. Kleekraft
8	Gratulationen
9	Veranstaltungen der Sportunion
10/11	Das Wort zum Sport
12	Bischof Scheurer auf Visite
13	Jubiläumskonzert - 20 Jahre Hofkirchner Orgel
14	Tipps & Termine

Foto: Gemeinde



## Volksbegehren - Eintragungsverfahren

Es liegen folgende Volksbegehren auf:

**Gerechtigkeit den Pflegekräften!**

**COVID-Strafen-Rückzahlungsvolksbegehren**

**Impfpflichtgesetz abschaffen - Volksbegehren**

Für die drei Volksbegehren können Sie von **Montag, 6. November, bis einschließlich Montag, 13. November 2023**, die Eintra-

gung am Gemeindeamt Hofkirchen vornehmen.

Die Eintragung muss nicht zwingend am Gemeindeamt erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden – mittels Bürgerkarte bzw. digitaler Signatur:

[www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss

vom Wahlrecht) und zum Stichtag **2. Oktober 2023** in der Wählerevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

**Bitte beachten Sie:**

Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein bestimmtes Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

## Sachspenden für Sozialmarkt werden im November gesammelt

HOFKIRCHEN, ST. FLORIAN. Nach dem Motto „Schnelle Hilfe ist doppelte Hilfe“ findet am Samstag, 19. November, ab 7.30 Uhr vor dem Kaufhaus Nah & Frisch in Hofkirchen eine Sammelaktion für den Sozialmarkt des Roten Kreuzes St. Florian statt. Gerne können Sie auch bereits in den Tagen davor Ihre Spende bei Fam. Heinisch deponieren.

„Durch den Kauf eines zusätzlichen Artikels helfen Sie sozial

schwächeren Personen. Spenden Sie bitte, um jene zu unterstützen, die Hilfe benötigen“, ersucht die Leiterin des Sozialdienstes Hofkirchen, Isolde Resch. Gerade jetzt steigt die Anzahl der Klientinnen und Klienten und stagniert das Spendenaufkommen. Trotz aller Bemühungen ist es notwendig, auf vielen Wegen Sachspenden zu lukrieren.

Das engagierte Team des Sozialmarktes bittet um folgende Artikel: Küchenrollen, Putzmit-

tel, Toilettenartikel, Marmelade, Kekse, Kaffee, Tee, Konserven (Fisch, Obst, Gemüse), Öle, Nudeln, Reis usw. Da auch immer mehr Familien mit Kindern unter den Betroffenen sind, kann auch durchaus das eine oder andere Süße dabei sein.

Alle gesammelten Produkte werden an den Sozialmarkt des Roten Kreuzes St. Florian übergeben und kommen so auch den Bewohnerinnen und Bewohnern von Hofkirchen zugute.

Gerade in herausfordernden Zeiten wie diesen: „Helfen Sie helfen!“ Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe.

*Isolde Resch und das Team vom Sozialdienst Hofkirchen*



Foto: privat



ÖSTERREICHISCHES  
ROTES KREUZ  
OBERÖSTERREICH

*Aus Liebe zum Menschen.*

Bürgermeisterin Nicole Thaller, MA

## Lebhafter Veranstaltungsherbst

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner!

Der Wind fährt durch die Bäume, wirbelt die Blätter vom Boden auf, Kinder sammeln Kastanien und die Farben unserer Wälder sind kunterbunt. Auch wenn so mancher Herbsttag dank der warmen Temperaturen noch an den Sommer erinnert, so ist der lebhafteste Herbst in seiner vollen Pracht da. Und mit ihm zahlreiche großartige Veranstaltungen verschiedenster Vereine und Organisationen. Im September veranstaltete die Gemeinde erstmals ein **Frauenfrühstück** – einen Vortragsvormittag von Frauen für Frauen und eine Plattform zum Austausch und gemütlichen Kennenlernen. Es war ein interessanter Vormittag und ich möchte mich bei allen Beteiligten sowie auch den teilnehmenden Frauen herzlich bedanken. Den Oktober feierten viele Hofkirchnerinnen und Hofkirchner sowie Auswärtige am legendären **Oktoberfest** der Sportunion. Ich war über die Teilnahme von Jung bis Alt beeindruckt und freue mich sehr, dass wir alle wieder einmal im Ort ausgehen konnten. Ein Fest ist viel mehr als der Verkauf von Getränken und Speisen – es ist eine Zusammenkunft des gesamten Ortes, ein Austausch und Kennenlernen oder einfach nur ein lustiger Abend unter Freunden, Nachbarn und Bekannten. Vielen Dank an das Organisationsteam der Sportunion! Am anschließenden Sonntag organisierte der Familienausschuss den **Tag der reiferen Hofkirchnerinnen und Hofkirchner**. Etwa 160 Personen der Generation 60+ folgten der spannenden Präsentation von Gerli Luckeneder mit Fotos und Videos von damals wie heute. Ein herzliches Dankeschön an das Hofkirchner Stüberl für die Bewirtung und an unseren lieben Fotografen und Ureinwohner Gerli für den nostalgischen

Vortrag. Einem spannenden Vortrag durften wir auch Mitte Oktober zur **klimaverträglichen Mobilität** folgen. Bereits die Ausstellung von mehreren E-Autos am Gemeindevorplatz lockte mein Interesse. Ein Dankeschön der Pfarre sowie dem Umweltausschuss für die Organisation und das Engagement im Bereich Klima- und Umweltschutz.

Auch inhaltlich hat der Herbst in der Gemeindegemeinschaft viel zu bieten: in der Gemeinderatssitzung sowie einer gemeinsamen Ausschusssitzung mit Mitgliedern des Familien- sowie Bauausschusses werden wir die weitere Vorgehensweise betreffend der **Sanierung/Neubau Hort** festlegen. Beginnen werden wir diesen Prozess mit der Festlegung des Standortes. Derzeit befindet sich die Nachmittagsbetreuung der Volksschulkinder (= Hort) in Räumlichkeiten des Sportheimes. In einem Prozess mit BürgerInnenbeteiligung werden wir erarbeiten, ob der derzeitige Standort geeignet ist oder wir den Hort eher ins Ortszentrum verlagern. Miteinbezogen werden auch die Ergebnisse der BürgerInnenbefragung 2022 sowie des Dorfentwicklungsprozesses im letzten Jahr.

Im Sinne der Verkehrssicherheit und Verkehrsberuhigung haben wir uns entschieden, bei den meisten Ortseinfahrten Markierungsmaßnahmen in Form von enger werdenden Balken zu setzen. Als Autofahrerin bzw. Autofahrer macht es den Eindruck, als würde sich die Fahrbahn verengen - dies soll uns dazu bewegen, den Fuß vom Gaspedal zu nehmen und bei den **Ortseinfahrten** die Geschwindigkeit auf einen 50er zu reduzieren. Zum Schutz der FußgängerInnen, der AnrainerInnen und damit sich alle im Ort sicher und geschützt bewegen können!

Gemeinsam mit der Polizei St. Florian und Vertreterinnen des Roten Kreuzes habe ich über die



Bgm.in Nicole Thaller, MA

**Flüchtlingsunterkunft in Hofkirchen** gesprochen. Derzeit haben wir in der Grundversorgung in Hofkirchen 21 Personen aus dem Nahen Osten (sieben davon sind Kinder) und zwei Personen aus der Ukraine untergebracht und leisten damit einen wertvollen Beitrag in der Asylpolitik Österreichs.

Herzliche Glückwünsche spreche ich dem Musikverein Hofkirchen aus zu den Erfolgen der Jungmusikerinnen und Jungmusiker. Bei einer bezirksweiten Veranstaltung mit dem Titel „**Jugend schafft Eindrücke**“ wurden drei unserer Talente für ihre Leistungen ausgezeichnet.

Bitte um Vorsicht! Aufgrund eines aktuellen Anlassfalles möchte ich darauf aufmerksam machen, dass dunkel gekleidete Personen wieder von Haus zu Haus gehen. Vor allem im Herbst in der Dämmerung sowie nachts haben **Einbrüche und Diebstähle** leider Hochsaison. Hilfreich ist die Beleuchtung des Hauses oder helle Eingangsbereiche und das Abschließen der Fenster und Terrassentüren auch bei kurzen Abwesenheiten. Zudem sollten alle Steighilfen, wie beispielsweise Mülltonnen, Gartenmöbel oder Leitern in einer Garage oder einem Gartenhaus eingeschlossen sein.

Beste Grüße, eure Nici

## Frauenfrühstück in Hofkirchen: Gemeinsam stark sein!

Unter der Organisation der Bürgermeisterin Nicole Thaller und in enger Zusammenarbeit mit engagierten Gemeinderätinnen fand kürzlich ein inspirierendes Frauenfrühstück statt, das lokale Frauen unterschiedlichen Alters zusammenbrachte. Die Veranstaltung, die von zahlreichen Frauen aus Hofkirchen und der Umgebung besucht wurde, bot nicht nur informative Vorträge, sondern auch die Möglichkeit zum Austausch und Benützung von Netzwerken.

Die Vorträge wurden von herausragenden Frauen gehalten, darunter Julia Zacharias, eine stolze Hofkirchnerin, und Ursula Wahl, die ihre Praxis ebenfalls in Hofkirchen betreibt. Ein weiterer Höhepunkt war die Vorstellung des Frauennetzwerks Linz-Land (LL), das sich aktiv für die Belange von Frauen in der Region einsetzt. Weitere Informationen zum Frauennetzwerk LL sind auf ihrer Website verfügbar:

[www.frauennetzwerk-linzland.net](http://www.frauennetzwerk-linzland.net)

Nach den inspirierenden Vorträgen stand der Austausch und das Netzwerken im Mittelpunkt. Ca. 40 Frauen jeden Alters nutzten die Gelegenheit, um interessante Gespräche zu führen und wertvolle Kontakte zu knüpfen.

Das geschmackige Schinken-Käse-Stangerl und die Frühstückskipferl, begleitet von aromatischem Kaffee, rundeten das Treffen ab. Ein besonderer Dank ging an die örtliche Pfarre, die ihr Kaffeegeschirr sowie die Kaffeemaschine zur Verfügung stellte, um diese

Veranstaltung zu ermöglichen. Das Frauenfrühstück in Hofkirchen wird voraussichtlich nun einmal im Jahr stattfinden und jeweils unterschiedliche Themen behandeln. Ideen für zukünftige Themen und Referentinnen wurden direkt von den Teilnehmerinnen am Samstag gesammelt.

Auf dem beigefügten Foto (von links nach rechts) sind Ursu-

la Wahl, Julia Zacharias, die Mitorganisatorin des Events, Bgmin. Nicole Thaller, sowie Frau Jochinger und Frau Scheuchpflug vom Frauennetzwerk Linz-Land zu sehen.

Gemeinsam setzen sich diese Frauen für die Stärkung und Vernetzung der Frauen in der Region ein und tragen dazu bei, die lokale Gemeinschaft zu unterstützen.



### KUMM HER, SAMMA MEHR

Nächster gemütlicher Nachmittag



**Mittwoch, 15. November 2023**

ab 14.00 Uhr bis ca. 16.30 Uhr im Stüberl am Sportplatz

SOZIALDIENST HOFKIRCHEN

Fahrdienst und Rückfragen bei Isolde Resch  
unter der **Tel.-Nr.: 0660/705 44 38**

## Hunde - Tipps & Tricks zum richtigen Umgang

Der Hund, ein treuer und verlässlicher Wegbegleiter, ja sogar Familienmitglied, sollte natürlich als solches behandelt werden. Wenn Mann/Frau sich für einen Lebensbegleiter Hund entschließt, muss man sich auch im Vorfeld bereits damit beschäftigen.

Warum nehme ich mir einen Hund?

- Soll dieser als Familienmitglied zur Bereicherung aufgenommen werden?
- Soll er als Gebrauchshund (z.B. Blindenhund, Begleithund, etc.), um den Lebensalltag zu erleichtern, dienen?
- Soll er als Wachhund angeschafft werden?
- Soll er zum Suchhund (Lawinen, Erdbeben, etc.) ausgebildet werden?
- Soll er als Helfer bei der Arbeit mit meinem Nutzvieh dienen?
- Und vieles mehr gäbe es hier aufzuzählen!

Auf jeden Fall soll dieses Tier an oberster Stelle als Freund/in der Familie oder der Einzelperson

gesehen werden. Dass dies nicht immer der Fall ist, beweisen die Vorkommnisse von Hunden, die entweder keine soziale Behandlung genossen haben, oder als Waffe zur eigenen Komplexbewältigung missbraucht werden. Diesen Personen gehört Einhalt geboten. Ob nun mit psychologischen Tests, Begründungsabfragen, Umfeldhebungen oder anderen sinnvollen Maßnahmen vor Anschaffung oder bei Meldungen aus dem Umfeld. Und das rasseunabhängig. Mythen wie Bisskraft oder Kiefersperre bestimmter Rassen lassen sich nach kurzer Recherche bereits durch wissenschaftliche Forschungen entkräften. Denn ein für die Arbeit gezüchteter Hund, der täglich chronisch unterfordert in einer kleinen Wohnung ohne Ausgang gehalten wird, ist ebenso schnell eine tickende Zeitbombe wie ein Herdenschutzhund, der einer Einzelperson lediglich als Prestige-Objekt dient. Auch körperliche Probleme bei Hunden können oft unvorhergesehene Reaktionen

auslösen. Geht es dem eigenen Hund nicht gut, erkennt dies der verantwortungsbewusste Halter aber meist sofort.

### Wie sollte man sich nun beim Zusammentreffen mit Radfahrern, Läufern oder Spaziergängern verhalten?

Als Hundehalter sollte man seinen Hund kurz zur Seite nehmen, Blickkontakt aufbauen und kurz abwarten. Als Radfahrer, Läufer oder Spaziergänger sollte man sich bemerkbar machen, wenn man nicht bereits bemerkt wurde. Eine Klingel oder ein kurzes Grüßen, vor allem wenn man von hinten kommt, kann viele schreckhafte Momente bei Mensch und Tier vermeiden. So ist für ein friedliches Zusammentreffen und Zusammenleben auch bei uns vorgesorgt. Vielen Dank an alle, die selbst mitdenken und an andere denken beim Umgang mit dem besten Freund des Menschen.

*Autorin: Nina Engertsberger*

## Weinlese beim Weinbauer

Oberösterreichs ältester Weingarten befindet sich in unserer Gemeinde.

Er besteht seit 1947 und wird von der Familie Bauer, GH Weinbauer, bewirtschaftet. Von der diesjährigen herausragenden Qualität der Trauben konnten sich u.a. Bgm.a.D. Johann Lachmair und Vzbgm. Mario Schachner überzeugen. Ein besonderer Dank an alle Helferinnen und Helfer, die diese Tradition in unserer Gemeinde wahren.

*Foto: K. Bauer*



## Verkehrsberuhigung bei den Ortseinfahrten

Im Sinne der Verkehrssicherheit und Verkehrsberuhigung wurden bei den meisten Ortseinfahrten Markierungsmaßnahmen vorgenommen. Als Autofahrerin bzw. Autofahrer hat man den Eindruck, als würde sich die Fahrbahn verengen - dies soll dazu bewegen, den Fuß vom Gaspedal zu nehmen und bei den Ortseinfahrten die Geschwindigkeit auf einen 50er zu reduzieren. Zum Schutz der FußgängerInnen, der AnrainerInnen und damit sich alle im Ort sicher und geschützt bewegen können.



Die Bücherei Hofkirchen lädt  
herzlich zur



# Buchausstellung

mit Bücherflohmarkt

am **12. November 2023**

von **9** bis **12 Uhr**

im **Gemeindezentrum Hofkirchen**

ein.

Genießen Sie im Anschluss eine Tasse Kaffee oder Tee und ein Stück hausgemachte Mehlspeise.



**BIBLIÖTHEK**  
Erlesen und erleben in Hofkirchen/Trkr.



## Neu: Oö. Energiekostenzuschuss

Mit dem Oö. Energiekostenzuschuss wird es im Herbst eine weitere Unterstützungsleistung in Höhe von 200 Euro pro Haushalt für die Oberösterreicherinnen und Oberösterreicher mit niedrigem Einkommen geben. Die Förderkriterien bleiben gleich, lediglich der Stichtag für den Hauptwohnsitz in Oberösterreich wurde auf den 1. September geändert. Eine Antragstellung ist von 2. Oktober bis 30. November wieder online möglich. EmpfängerInnen der Wohnbeihilfe (Zeitraum: 1. April 2023 – 30. August 2023) und des Oö. Wohn- und Energiekostenbonus (Antragsfrist April-Juli 2023) wird der Energiekostenzuschuss in Höhe von 200,- EUR automatisch Anfang November auf ihr Konto überwiesen. Sollten Sie keinen Internetanschluss oder Probleme beim Ausfüllen haben, helfen Ihnen die Gemeindebediensteten gerne bei der Antragstellung.

Mehr dazu unter:

[www.ooe.gv.at/](http://www.ooe.gv.at/)

energiekostenzuschuss

## Jugend schafft Eindrücke

Gemeinsam mit Gemeindevorständin Roswitha Himmelfreundpointner war unsere Bürgermeisterin Nicole Thaller auf der Veranstaltung „Jugend schafft Eindrücke“ des Blasmusikverbandes Linz-Land. Drei unserer Jungmusikerinnen und Jungmusiker wurden für ihre Leistungen in der Blasmusik ausgezeichnet.

Wir freuen uns über ein Juniorabzeichen, ein Leistungsabzeichen in Bronze und eines in Gold. Die feierliche Übergabe fand in der Volksschule St. Marien unter Beisein des Bezirkshauptmannes



Foto: Privat

sowie aller Gemeinden im Bezirk gendarbeit!  
statt. Vielen Dank an den Musikverein Hofkirchen für die tolle Ju-

## Kommunale Wirtschaft

Die Landesrätin Michaela Langer-Weninger, Landtagsabgeordneter Wolfgang Stanek und Bürgermeisterin Nicole Thaller wurden im September am Hof von Wolfgang Mader begrüßt und durch die Anlage zur Futtermittelherzeugung geführt.

Das junge, innovative landwirtschaftliche Unternehmen produziert aus verschiedenen Kleearten wie z.B. Luzernenklee, jährlich etwa 500 Tonnen hochwertiges, biologisches Eiweißfutter in Pelletsform für Rinder, Schweine und Geflügel.

Im Fokus steht dabei nicht nur die reine Futtermittelherzeugung, sondern vor allem auch das Ziel einer nachhaltigen Kreislaufwirtschaft und eines guten Bodenaufbaues in der Landwirtschaft. Im Anschluss tauschte sich die Gruppe zu den Innovationen im landwirtschaftlichen Bereich aus und diskutierte Fördermöglichkeiten. Es freut uns sehr, dass wir in Hof-



kirchen einige Unternehmerinnen und Unternehmer haben.

Seitens der Gemeinde sind wir bemüht, Projekte und Ideen zu unterstützen und unseren Teil für die kommunale Wirtschaft beizutragen. Alle Infos zum Projekt und dem Unternehmen finden sich unter

[www.kleekraft.com](http://www.kleekraft.com)

## Wild-Telefon

Wenn Sie im Gemeindegebiet einen Wildunfall haben, werden Sie gebeten, den/die diensthabende(n) Jäger/in unter folgender Handy-Nummer zu verständigen:

**0676/4217631**

Ansonsten ist die Polizeiinspektion in St. Florian zu verständigen (059/133-4142)!

## Fotos der Gratulationen

Auf Anregung einer Bürgerin möchten wir zukünftig die Bilder der Gratulationen wieder in die Gemeindezeitung geben (nach Zustimmung der Jubilare). Wir freuten uns sehr, mit Frau Metzbauer Elise den 80. Geburtstag gefeiert zu haben. Den runden Geburtstag feierte sie kürzlich.

Vertreten waren Bürgermeisterin Nicole Thaller, Vizebürgermeister Mario Schachner sowie Gemeindevorständin Roswitha Himmelfreundpointner.



Foto: Gde. Hfk.

### Frostgefahr

Alle Eigentümer von Wasserleitungsanschlüssen bei unbebauten Grundstücken bzw. in Rohbauten werden erinnert, die Wasseranschlüsse zu überprüfen, ob sie entweder frostsicher isoliert oder andernfalls stillgelegt und entleert wurden.

Frostschäden an den Wasserleitungen (Wasseruhr) gehen zu Lasten des Wasserbeziehers.

### Bauberatung

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) findet am **Montag, den 23. Oktober 2023**, statt.

Um Voranmeldung wird gebeten!

Anmeldung bei  
Bauamtsleiter Thomas Berger  
07225 7272-21

### Doppelt gut - mit Schokoladen(ver)kauf die Welt FAIRändern

**21.10. nach dem Gottesdienst bei den Kirchentüren**

**22.10. 9.00 – 10.00 Uhr beim Kirchturm**

Im Rahmen der weltweiten Jugendaktion verkaufen Firmlinge fair gehandelte Schokoprälinen. Der Reinerlös kommt bedürftigen Kindern und Jugendlichen in Afrika, Asien und Lateinamerika zugute.

Verkauf auch noch nach den kommenden Vorabend- und Sonntagsgottesdiensten in der Sakristei - solange der Vorrat reicht

**Jede verkaufte Packung hilft!**



### Sind Sie sichtbar?

Einige Gemeindebürger haben am Gemeindeamt deponiert, sportliche Walker, Läufer und Spaziergänger daran zu erinnern, sich in der Dämmerung entsprechend zu kleiden und nach Möglichkeit den Gehweg bzw. Gehsteig zu verwenden.

Ratsam wäre auch eine Stirnlampe oder ähnliches.

Sie helfen damit, die Verkehrssicherheit zu erhöhen.  
**DANKE!**



## 3. Hofkirchner Birnstingl- Meisterschaft

24., 25. und 27. Oktober 2023  
(jeweils ab 18 Uhr) **Finale** am  
28. Oktober (ab 13 Uhr)

**FÜR ALLE DAMEN UND HERREN, VEREINE, ORTS-  
TEILE, STRASSEN ODER SIEDLUNGEN, FAMILIEN,  
FIRMEN, ARBEITSKOLLEGEN, FREUNDE ETC.**

Nennschluss ist Freitag, der 20. Oktober.  
Das Startgeld beträgt EUR 30,- (spätestens 30  
Minuten vor Turnierbeginn zu entrichten)

**Anmeldung bei Friedrich Koller**

E-Mail-Adresse: f.koller1960@gmail.com

Telefonnummer: 0650 2156453

Haftung: Für Unfälle jeder Art übernimmt der Veranstalter  
keine Haftung!

Voraussetzung für die Teilnahme:

- Vier Personen (Damen und Herren,  
Jugendliche ab 15 Jahren)
- maximal ein aktiver Vereins-Stocksportler (VS) pro  
Mannschaft *oder* bei zwei aktiven VS muss eine Frau  
in der Mannschaft sein
- wer einmal eine Ausscheidung geschossen hat, darf bei  
keiner anderen Mannschaft mehr aushelfen

**Auf eure Teilnahme freut sich die Sektion  
Stocksport der SU Hofkirchen!**

Siegerehrung, Vergabe der Siegespreise und  
die Abschlussfeier finden im Anschluss an die  
Finalrunde in unserer Kantine statt!

Veranstalter: SU Hofkirchen Sektion Stocksport

**HOFKIRCHEN**  
Kantine am Sportplatz  
03. und 04. November, ab 18:00 Uhr

**ERNSTL'S  
HEURIGER**

Gepflegte Weine, geschmackige Brote,  
Heurigenmusik mit  
Max Burghuber - David Stöllnberger

Tischreservierung mit  
Name und Anzahl  
der Personen unter  
w.hochrieser@yahoo.de

**Sektion Stock**

### GESUCHT: Auslieferer, 10h/Woche

Wir, der **Verein Bioobst OÖ**, suchen zum ehest möglichen  
Eintritt einen Pensionisten geringfügig für 10 Stunden  
die Woche. Jeden Montag, von ca. 7.00 Uhr bis 16.00  
Uhr, wären Obstkisten für Firmen und Schulen im Gebiet  
Salzburg zum Ausliefern. Bei uns am Hof, Asangstraße  
21, 4407 Dietach, ist in der Früh der Kleinbus zu beladen  
und die Salzburgtour zu fahren.  
Führerschein B ist ausreichend.

**Kontakt:**

Frau Margit Holly

Tel.: 0676 842214654

margit.holly@bio-obstkorb.at

**Bioobst**  
OBERÖSTERREICH

## SPORTUNION HOFKIRCHEN

## Das Wort zum Sport

### Trainingslager unserer U13 Mannschaft in Altenmarkt im Pongau

Von Samstag, dem 29. Juli, bis Donnerstag, dem 3. August 2023, war unsere U13 im Rahmen eines Trainingslagers im Hotel Ennstalerhof in Altenmarkt im Pongau einquartiert.

Bei wechselhaftem Wetter und dennoch sehr guten Bedingungen am hoteleigenen Fußballplatz haben wir jeweils vormittags und nachmittags eine Trainingseinheit abgehalten, die von unseren 19 Kickern mit vollem Elan, Ehrgeiz und Einsatz durchgeführt wurden.

Am Montag, dem 31. Juli, wurde statt der Trainingseinheit eine chillige Wanderung auf die Moosalm hoch über Altenmarkt unternommen. Die Wirtsleute freuten sich



schon auf unseren Besuch und haben uns mit kühlen Getränken und einem kleinen Snack empfangen.

Die Gastfreundschaft beeindruckte unsere Mannschaft enorm und wir konnten als Gegenleistung unseren Vereinswimpel übergeben.

Im Rahmen des Trainingslagers bestritten wir auch zwei Vorbereitungsspiele. Gegen den UFC Altenmarkt konnten wir trotz eines intensiven Spiels nicht gewinnen. Das Match endete mit 2:3.

Jedoch konnten wir gegen den SC Brunn am Gebirge

## Fußball

Die letzte Saison war ein unglaublicher Erfolg. Neben dem sportlichen Ergebnis (Meister in der 1b und Vizemeister in der KM + U17) wurden wir auch noch mit zwei Preisen geehrt: Wir gewannen die *Fair Play*-Wertung und bekamen dafür einen Gutschein im Wert von 2.000 Euro. Zusätzlich wurden wir mit einem weiteren 1.000 Euro-Gutschein dafür belohnt, dass wir ein sehr junges Team sind, viele eigene Spieler und gut ausgebildete Trainer und Funktionäre haben.



Nach einer zufriedenstellenden Vorbereitungsphase gelang uns der Start in die neue Saison nicht besonders. Viele Verletzungen, viele Urlauber und Formtiefs machten der KM zu schaffen. Die 1b hingegen landete neuerlich auf der Siegerstraße.

Wir freuen uns auf ihren Besuch bei den nächsten Heimspielen. Das Team braucht die Fans dringend. Danke!



hoch scoren. Nach einem stadionreifen Einlaufen mit imposanter musikalischer Untermalung waren die Jungs topmotiviert. Das Spiel gewannen sie daraufhin mit 8:3!

Neben den Trainings konnten sich die Jungs bei einer Dance Challenge in der hoteleigenen Disco beweisen. Den Burschen wurde vom motivierten Betreuersteam unter Nutzung der vielfältigen Möglichkeiten im Ennstalerhof viel Programm geboten. Vor allem aber hatten sie enorm Spaß in dieser Ferienwoche!

## Meisterhafter Nachwuchs in der Sektion Tennis der SU Hofkirchen

**D**er Nachwuchs der Sportunion Hofkirchen in den Mannschaften U10, U14 und U18 spielte in den fünf Meisterschaftsrunden stark auf und konnte folgende Titel holen:

### U18

#### Meister in der Klasse Junior Team - 1. Klasse Ost B

In der letzten entscheidenden Runde ging es gegen den direkten Konkurrenten SV Forelle Steyr 3 um den Meistertitel. Aufgrund der Vorrunden hätte unserer Mannschaft ein Unentschieden genügt, doch sie gewann 4:2 und krönte sich damit zum Meister.



U18 v.l.n.r.: MF Stefan Bleimschein, Theo Schnegg, Janik Nösslböck, Valentin Mader, Valentina Baumgartner, Cornelius Eitl, Florian Mayr, Martin Hundsberger  
es fehlt leider: Severin Mader

### U10

#### „VIZE“-MEISTER in der Klasse Kids Team - Ost C

Nach einem Jahr Pause stellte die SU Hofkirchen heuer wieder eine U10 Mannschaft mit 5 SpielerInnen, welche vorwiegend zum ersten Mal Meisterschaftsluft schnupperten. In fünf spannenden Runden mussten sie sich nur gegen TC Dietach 1 geschlagen geben und konnten sich so den „Vize“-Meistertitel sichern.

U 10 (Bild rechts) v.l.n.r.: Lorena Baumgartner, Sophie Diesenreither, Simon Schwaiger; MF Sascha Baumgartner, Anna Hofstätter, Miriam Riegler

### U14

#### Meister in der Klasse Green Team - Ost D

In zahlreichen spannenden und hochklassigen Matches konnte sich die Mannschaft gegen ihre Gegner behaupten. Schlussendlich, wenn auch knapp mit nur einem Punkt Vorsprung, sicherte sie sich zum zweiten Mal in Folge den Meistertitel in dieser Altersklasse.



U14 v.l.n.r.: MF (Stv.) Sascha Baumgartner, Valentina Baumgartner, Lara Mostbauer, Tim Niedermaier, Ferdinand Neubauer, Emilian Eitl, Alexander Hofer, Ben Kratschmar; es fehlen leider: MF Markus Nösslböck, Andre Zach, Samuel Retschitzegger, Lilly Holly, Noah Pollheimer, Konstantin Prammer, Sebastian Mayr



**N**achdem sich in der äußerst erfolgreichen Sektion Tennis die Saison zu Ende neigt, sind die Meisterschaften in den Sektionen Faustball und Fußball voll im Gange. Bei den Stockschützen ist der Steyrercup zu Ende und findet vom 24. bis 28. Oktober die Birnstingl-Ortsmeisterschaft statt, bevor der Wintercup beginnt. Infos und Anmeldungen zur Ortsmeisterschaft auf der Homepage oder bei Friedrich Koller (f.koller1960@gmail.com od. 0650 2156453). Die Kinder in der Sektion Kinderturnen und deren Eltern und Großeltern haben noch einige Wochen jede Menge Spaß am Kinderturnen. Freude bereitet uns der große Zuspruch und die stets steigende Mitgliederzahl. Besonders stolz sind wir aber auch darüber, dass es nicht nur Sportliches zu berichten gibt: Die Sektion Fußball wurde mit einem Fairness-Preis

ausgezeichnet, was gerade im Fußball keine Selbstverständlichkeit ist und für die Mannschaften, die Trainer und Sektionsfunktionäre spricht!

Bleiben oder werden Sie sportlich!



KommR Gerhart Zehetner, MSc MBA  
Geschäftsführender Präsident  
0664 336 8 336

## Einladung zum Martinsfest

Liebe Eltern und liebe Kinder!

Wir möchten euch sehr gerne zum Martinsfest (Laternenfest) einladen. Vorher gibt es für alle Kinder ein Ponyreiten, danach kommt der heilige Martin mit seinem Pferd und wird gemeinsam mit euch unseren Hof mit fröhlichen Laternen beleuchten.

Gemeinsam ziehen wir dann zur Kirche in Hofkirchen.

Das Fest findet am

**12. November 2023**  
**ab 15.00 Uhr**

bei Fischers Pferdefarm, Niederneukirchenstraße 1, 4492 Hofkirchen im Traunkreis, statt.

Kosten: freiwillige Spenden

Laternen sind bei uns erhältlich. Der Erlös kommt den Tieren zugute. Für Kuchen und warme Getränke ist gesorgt.

Wir, die Familie Fischer und unsere Tiere freuen uns auf euch!

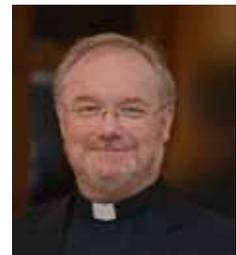


### Wir bekommen Besuch und freuen uns darauf!

Für 19. – 25. November ist ein Besuch unseres Dekanates durch **Bischof Manfred Scheuer** geplant, Dir. em. Brigitte Gruber-Aichberger, Generalvikar Severin Lederhilger und Bischofsvikar Willi Viehböck begleiten den Bischof.

In dieser Woche gibt es viele Veranstaltungen und Begegnungsmöglichkeiten in den 10 Pfarren des Dekanats Enns-Lorch (Asten, Enns – St. Laurenz, Enns – St. Marien, Hargelsberg, Hofkirchen, Kronstorf, Niederneukirchen, St. Florian, St. Marien, Weichstetten). Das genaue Programm erhält jeder Haushalt im Dekanat als Visitations-Sonderausgabe der Linzer Kirchenzeitung.

Was ist eigentlich eine Visitation? Das lateinische Wort ‚visitare‘ bedeutet ‚besuchen‘. Eine Visitation ist also ein Besuch, eine Nachschau. Stand früher der Aspekt des Kontrollbesuchs im Vordergrund, so ist Bischof Manfred wichtig, dass die Visitation Austausch, Begegnung und Vernetzung ermöglicht. Wir freuen uns auf den Besuch und laden herzlich zu den geplanten Veranstaltungen ein.



### Wir laden ein ....

#### Zur Mittwoch-Abendmesse mit Visitationsbesuch

Am Mittwoch, **22. November**, 19.00 ist die ganze **Pfarrgemeinde** sehr herzlich zum Besuch der Abendmesse eingeladen. Herr Lederhilger, Generalvikar unserer Diözese, wird im Rahmen der Dekanatsvisitation den Gottesdienst mit uns feiern. Anschließend laden wir zur Agape in den Pfarrsaal ein. Wir freuen uns auf euer Kommen!

#### Zur Dekanatsmesse als Visitationshöhepunkt

Unser Dekanat feiert gemeinsam mit dem Visitationsteam am **Samstag, 25. November, 18.00** einen Dankgottesdienst in der **Stiftskirche St. Florian**. Die Vorabendmesse in unserer Kirche entfällt an diesem Abend, das Herbstkonzert des Musikvereins beginnt dankenswerterweise erst um 20.00, sodass die Messe gut gefeiert werden kann. Wir freuen uns auf diesen Höhepunkt als Abschluss der Visitation und **laden alle sehr herzlich** dazu ein.

#### Sowie zum Orgeljubiläumskonzert und zum Dialog mit dem Bischof.

Maria Birkbauer, Vorbereitungsteam



## Selber Kerzen verzieren - Workshop

Am **Freitag, 10. November 2023**, von **17.00 bis 20.00 Uhr** findet im **Gemeindezentrum Hofkirchen** ein Workshop zum Thema **Kerzen verzieren** statt. Für interessierte Personen aus Hofkirchen und Umgebung. Fachliche Anleitung: **Christine Zauner** und **Elisabeth Eder**.

**Kosten:** 10 Euro pro Person  
Blattwachs, Wachsstreifen und



Verzierteile werden zur Verfügung gestellt, Kerzen sind mitzubringen oder käuflich bei der Veranstaltung zu erwerben.

**Anmeldung** bis 5. November: [birkkreams@eduhi.at](mailto:birkkreams@eduhi.at); 0650/9148063 oder in der Pfarrkanzlei.

PFARRE HOFKIRCHEN

# JUBILÄUMS KONZERT

20 JAHRE HOFKIRCHNER ORGEL

**BENEFIZ KONZERT**

FLORIAN BIRKLBAUER  
ORGEL

STEFANIE ARBEITHUBER  
GESANG & FLÖTE

## WIR FREUEN UNS AUF IHR KOMMEN!

SONNTAG, 19. NOV. 18:00  
PFARRKIRCHE HOFKIRCHEN

Bischofsvisitation  
Dekanat Enns-Lorch

## VHS-Kurse

**Wohlbefinden mit Strömen**  
am 6.11.23, 18.00 - 21.00 Uhr

**Selbstverteidigung für Kinder und Jugendliche von 8 - 14 Jahren**  
ab 8.11.23, 17.00 - 18.40 Uhr  
(3 x)

**Selbstverteidigung für Frauen und Mädchen ab 14 Jahren**  
ab 8.11.23, 19.00 - 20.40 Uhr  
(3 x)

**Naturkosmetik Mix** am  
21.11.23, 18.00 - 21.00 Uhr

**Yoga für alle** ab 27.11.23,  
17.00 - 18.00 Uhr (7 x)

Infos und Anmeldungen unter  
[hofkirchen@vhsooe](mailto:hofkirchen@vhsooe)  
oder [www.vhsooe.at](http://www.vhsooe.at)  
sowie bei Ursula Wellenberger,  
Tel. 0676/845500354

## Ohne dich stehen wir Kopf

### Freiwillige für Führung und Betrieb des Sattlermuseums gesucht!

Das Ö. Sattlermuseum hat sich seit der Übernahme durch den Verein „Freunde des Ö. Sattlermuseums und des Lederhandwerkes“ vor zehn Jahren zu einem in Fachkreisen anerkannten Spezialmuseum entwickelt. Mit der Einreichung um das Ö. Museumsgütesiegel wird diese Entwicklung bekräftigt. Die Zuerkennung wurde bereits schriftlich bestätigt.

Aufgrund der sehr erfreulichen professionellen Entwicklung steht das Museum vor neuen Herausforderungen. Diese können nur mit engagierten Mitarbeitern bewältigt werden. Daher sucht der Vorstand zur Übernahme verschiedenster Aufgaben begeisterungsfähige Freiwillige, die Freude an Kulturarbeit und der Weiterentwicklung

eines einzigartigen Projektes in Hofkirchen haben.

Für alle Interessierten findet daher Ende Oktober ein Infoabend mit einer Spezialführung im Museum statt. Eingeladen sind alle, die ein grundsätzliches Interesse an einer Mitarbeit in einer Kultureinrichtung in Hofkirchen haben. An diesem Abend erfahren die Teilnehmer alles über das Projekt Ö. Sattlermuseum und die Museumsarbeit.

Die Teilnahme ist kostenlos und mit keinerlei Verpflichtung verbunden.

Wir freuen uns auf Ihr/Dein Kommen!

**Infoveranstaltung und Sonderführung**



**Dienstag, 31. Oktober 2023, um 18.30 Uhr im Sattlermuseum**

Fragen richten Sie bitte an den Obmann, Josef Wieser, 0699/10668323.

**Jeden Tag ins Museum  
Öffnungszeiten bis 8. November 2023**

Dienstag bis Sonntag von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr (ausgenommen 11. – 13. Oktober – Ö. Museumstag und 4. November 2023 – OÖ. Museumstag)

## TIPPS & TERMINE

- 18.10.23: Kumm her, samma mehr in der Sportkantine, 14.00 Uhr
- 18.10.23: Spielenachmittag im Gemeindezentrum - Pensionisten-Verband, 14.00 Uhr
- 19.10.23: Gemeinderatssitzung inkl. BürgerInnenfragestunde im Gemeindezentrum, 18.15 Uhr
- 26.10.23: Gottesdienst zum Nationalfeiertag, 8.00 Uhr in der Pfarrkirche
- 28.10.23: Dritte Hofkirchner Birnstingl-Meisterschaft, 13.00 Uhr in der Stockhalle
- 29.10.23: Fußball: Heimspiel gegen St. Marien, 14.30 Uhr
- 01.11.23: Gottesdienst zu Allerheiligen, mit dem Bläserquintett Resonanz, 9.00 Uhr in der Pfarrkirche
- 01.11.23: Wortgottesdienst mit Friedhofsprozession, 14.00 Uhr in der Pfarrkirche
- 02.11.23: Gottesdienste zu Allerseelen, 8.00 und 19.00 Uhr in der Pfarrkirche
- 03.11. u. 04.11.23: Ernstl's Heuriger, Sportkantine, ab 18.00 Uhr
- 04.11.23: Jugendmesse mit Diözesanjugendseelsorger Vitus Glira + Agape, 18.30 in der Pfarrkirche u. GZ
- 05.11.23: Kinderkirche, 10.15 Uhr
- 08.11.23: Elternabend - Firmvorbereitung 2023/24, 20.00 Uhr im Pfarrsaal
- 08.11.23: Spielenachmittag im Gemeindezentrum - Pensionisten-Verband, 14.00 Uhr
- 10.11.23: Workshop Kerzenverzieren, KWB, 17.00 Uhr im Gemeindezentrum
- 12.11.23: Familienmesse, 19.00 Uhr
- 12.11.23: Buchausstellung mit Buchflohmarkt der Bücherei, 9.00 bis 12.00 Uhr im Gemeindezentrum
- 12.11.23: Martinsfest auf der Pferdefarm, 15.00 Uhr, Niederneukirchenstraße 1
- 13.11.23: Martinsfeier im Kindergarten, 16.00 Uhr
- 15.11.23: Kumm her, samma mehr in der Sportkantine, 14.00 Uhr
- 17.11.23: Dialog mit der Pfarrbevölkerung, 19.00 Uhr im Gemeindezentrum, anschl. PGR-Sitzung
- 19.11.23: Jubiläumsorgelkonzert, 18.00 Uhr in der Pfarrkirche
- 22.11.23: Messfeier m. Visitationsbesuch und Agape, 19.00 Uhr in der Pfarrkirche u. Pfaarsaal
- 22.11.23: Spielenachmittag im Gemeindezentrum - Pensionisten-Verband, 14.00 Uhr
- 24.11.23: Dialog mit dem Bischof, 17.30 Uhr im Pfarrsaal
- 25.11.23: Herbstkonzert des Musikvereines im Gemeindezentrum